СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVI. Ч. 23. Джерзи Сіті, Н. Дж., понеділок, 30. січня, 1928. VOL. XXXVI. No. 23. Jersey City, N. J., Monday, January 30, 1928. THREE CENTS.

FEB 2 1928 UNIVERSITY OF ILLINOIS LIBRARY

СЕНАТ ПРОТИ КУЛИДЖА

ВІДКИДАЄ ПРЕЗИДЕНТОВУ ПРОПОЗИЦІЮ В СПРАВІ СУБМАРИНИ „ЕС-ФОР".

ВАШИНГТОН, 27. січня. — Нині прийшло під голосоване в сенаті внесение, яке виставили прихильники федерального уряду, а за яким заявився виразно президент Кулидж, щоби встановити слідчий комітет знатоків для розслідження катастрофи субмарини „Ес-Фор".

При голосованню більшість сенаторів заявилася проти внеску. За внеском голосувало 32 сенаторів, проти 51. Сенат приняв у засаді, що справу треба розслідити, але комісією конґресовою, зложеною з представників палати послів та сенату.

АМЕРИКАНЦІ ВІДНОСЯТЬ ПОБІДУ НА ПАН-АМЕРИКАНСЬКІМ КОНҐРЕСІ.

ГЮЗ УСПОКОЮЄ МЕКСИКАНЦІВ.

ГАВАНА, 27. січня. — Американським представникам на Пан-Американський Конґрес удалося віднести ряд безсумнівних побід.

Наперед Гюз успокоїв Мексиканців, що Пан-Американська Юнія не буде змінювати своєї політики, потім наклонив Мексиканців, щоби вони не наставали на зміну способу вибору заряду Юнії.

Заряд буде далі вибираний свобідно на зборах Юнії, а президентом буде той, кого в сей спосіб виберуть. Вибір не буде обмежений. Се значить, що правдоподібно президентом буде далі правильно представник Злучених Держав.

ПОДОРОЖ ЛИНДБЕРҐА.

ЛЕТУН ПРИЛЕТІВ ДО БОҐОТИ, В КОЛОМБІЇ.

БОҐОТА, Коломбія, 27. січня. — Полковник Линдберґ прилетів нині коло 2. години сполудня до столиці Коломбії Боґоти.

Тут його витали так ентузіястично, що він упевняє, що навіть у Парижи його краще не витали. На його стрічу вилетів коломбійський летун Даса, який завів його на летниче поле, де вони висіли. Товпа зняла його в гору та в триюмфальнім поході повела до міста.

Підчас лету з порту Картаґени до Боґоти Линдберґ летів понад високі гори, понад які ще не важився летіти ні один летун.

ВИБУХ НАФТОВИХ ЗБІРНИКІВ ЗАГРОЖУЄ СМЕРТЮ СОТЦІ ЛЮДИЙ.

СТРАХ КІНЧИТЬСЯ БЕЗ ЖЕРТВ У ЛЮДЯХ.

МЕКЕЙМІ, Тексас, 27. січня. — Се місточко, що має всього два роки віку, пережило нині через кілька страшних годин напруження, коли від невідомої причини займився й вибухнув один зі збірників нафти підприємства Гомбел Ойл Енд Ріфайнері Ко.

Від сього збірника занялися другі так, що місто мало незадовго нагоду чути справдішну канонаду вибухаючих збірників. Разом пішло з димом серед страшного гуку й дикого пожару 12 великих збірників ропи.

В час першого вибуху коло збірників працювало коло сотки робітників. Всі боялися, що богато з них може згинути. На щасте, всім удалося виратуватися. Не найшли тільки хеміка Фреда Гендрикза; припускають, що він загинув, але певно сього ще не знати.

СТАНДАРД ОЙЛ КО. ЗАКУПИТЬ ТРИМОТОРОВИЙ АЕРОПЛЯН НА 8—10 ОСІБ.

СЕН ФРАНЦИСКО, 27. січня. — Стандард Ойл Ко. буде посідати незадовго тримоторовий аероплян, що буде возити урядовців згаданої компанії на побережжу Тихого океану.

Командант Джордж Новіл, урядовець згаданої компанії, виїхав вже на схід, щоби поробити замовлення для зроблення сього аероплянy.

Буде се тримоторовий пасажирський аероплян, що буде мати місце для перевозу від 8 до 10 пасажирів. Буде один з найгарніщих аеропляків, які посідали Злучені Держави.

ЗРІСТ ЗЛОЧИНЦІВ СЕРЕД НЮЙОРСЬКОЇ МОЛОДІ.

НА 4,406 ВЯЗНІВ Є 795 МОЛОДЦІВ МІЖ 16 І 21 РОКОМ.

НЮ ЙОРК, 27. січня. — Найновіша статистика Міського Департаменту Поправи виказує, що серед нюйорської молоді сильно зростає число злочинців.

У міських вязницях було 23 січня с. р. на 4406 кримінальників 795 молодців між 16 і 21 роком.

Се число злочинців-молодців розділено в слідуючий спосіб: 234 очікуючих на розправу й засуд; 194 засуджених на вязницю; 271 засуджених до міського дому поправи; 80 засуджених до дому праці, а 16 до міської вязниці.

Комісіонер Поправи Р. К. Петерсон заявив, що нову вязницю для молодих злочинців вибудується на Райкерс Айленд, де молоді злочинці будуть відбувати вязничу кару, ізольовані від впливу старих злочинців. У новій вязниці буде місце на 3000 злочинців.

САМОГУБСТВО ПІД КОЛЕСАМИ ПІДЗЕМНОЇ ЗАЛІЗНИЦІ.

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Нерозпізнаний досі чоловік, числячий около 55 літ, поповнив самогубство, скочивши під колеса підземної залізниці, на стації при 14-ій улиці, семої евню підземної залізниці. Самовбийник чекав, аж поїзд наближився до нього й тоді скочив під колеса. З тої саме причини керманич не мав часу ужити апарату моментально здержуючого поїзд й тому колеса перейшли через самовбийника. В часі сеї події на стації було кілька осіб.

ПОШУКУВАННЯ ЗА СКАРБАМИ.

ЛОНДОН. — Утворено тут компанію з капіталом $125.000, якої ціллю є пошукування за схованими припасами золота в Болівії, які приналежали до чина Єзуїтів. Їх сховано в часі, коли розпочалась американська революційна війна в провінції Інквізів. Скарби Єзуїтів обчисляли на 60 мілїонів долярів.

В однім місці, де розпічнуться розкопки, найдено срібний хрест і шкатулку з пересторогою Єзуїтів не шукати укритого скарбу, який „приналежить Богу". На того, хтоби відважився шукати скарбів, кидають Єзуїти вже заздалегідь прокляття й кару вічних мук.

Англійці, як видко, не бояться вічних мук і думають розпочати розкопки.

БОЛЬШЕВИКИ ОДЕРЖАТЬ ПОЖИЧКУ.

БЕРЛІН. — Група німецьких і американських фінансістів на чолі з Баркгаром заключила умову з совітським правительством відповідно до котрої Совітський Союз одержить пожичку у висоті 40 мілїонів долярів. Ті гроші, відповідно до умови, совітське правительство буде мусіти ужити на будову сталевої фабрики в Харкові. Невелику часть пожички ужиється на уліпшення в Макіівській фабриці, яка приналежала до французьких підприємців.

Будова фабрики в Харкові переведеться під управою німецьких і американських інжинірів. Машини закупиться за пожичені гроші в Злучених Державах і Німеччині. В умові міститься теж застереження, що побудована в Харкові фабрика, перейде під контролю заграничних капіталістів у тім случаю, коли совітське правительство не буде в можности виплачувати пожичених грошей.

ВИСТАВКА ФОРДОВИХ АВТОМОБІЛІВ В БЕРЛІНІ.

БЕРЛІН, 26. січня. — Отворено тут першу анонсову виставку нових ріжного типу фордових автів у будинку, що лежить недалеко зоольоґічного городу. Виставка получена є з грою оркестри та з театром рухомих образків для розвеселення публики.

Ся одинока свого рода виставка у Німеччині притягає великі маси публики.

ПЕРЕЛЕТ ПОНАД ГОРУ МОНТ БЛЯНК.

ЖЕНЕВА, 27. січня. — Французький летун М. Бажан, в аероплянї Голіят, перелетів з 13 пасажирами понад гору Монт Блянк.

Пасажирі сидїли вигідно в каюті з центральним огріванням і придивлялися з гори майже недоступному вершкови Монт Блянк. З огляду на те, що день був гарний, а сонце світило ясно, їх очам представився чудесний вид.

Подорож понад Монт Блянк тревала півтора години.

Другий летун перелетів рівночасно понад згаданий верщок з фотоґрафом рухомих образків, який зробив світлини з вершка гори Монт Блянк з височини 16,000 стіп.

ФРАНЦУСЬКА ПОЛІЦІЯ ЗЛОВИЛА ВТІКШОГО ФРАНЦУСЬКОГО МОНАРХІСТА.

ПАРИЖ, 26. січня. — Арештовано тут монархіста Йосифа Делеста, управителя монархістичного часопису „Аксіон Франсе", що разом з редактором тогож часопису, Доде, утік з французької вязниці. Делест перебував у Бельгії, одначе повернув до Франції, щоби відвідати свою хору матір і перебував вже два тижні в Франції. Відвідав він кілька разів бюро часопису „Аксіон Франсе". Приятелі Делеста знали, що за ним шукає поліція й остерегли його про се, однак він не хотів опустити Франції, як довго його матір є недужою.

АЕРОПЛЯН З РАДОМ І ГРІШМИ МУСІВ СПУСТИТИСЯ НА ЗЕМЛЮ.

КАЛЄ, Франція, 27. січня. — Почтовий аероплян, що летів з Брукселі до Лондону й віз ладунок, складаючийся з двох мілїонів франків готівкою й раду вартости понад 5 мілїонів франків, мусів спуститися на землю недалеко сього порту, з причини зіпсуття машини. Вартісний ладунок перенесено сейчас на другий аероплян, який відвіз його до Лондону.

НОВОНАРОДЖЕНИХ ДІТЕЙ БУДУТЬ ЗАПИСУВАТИ ЯК КАНАДІЙЦІВ.

Вінніпеґський міський фінансовий комітет ухвалив 6 січня резолюцію до домініяльного уряду, щоби всі уроджені в Канаді діти британського походження або котрих родичі були натуралізовані, клясифікувати й записувати як Канадійців.

В первісній редакції цей внесок обнимав тільки дітей родичів, що уродилися в Канаді, але радні Колісник і Флай були за розширенням внеску в такій формі, яку ухвалено.

ОДНА З НАЙСИЛЬНІШИХ ЖІНОК.

ПАРИЖ. — Панну Жанну Верслі уважають одною з найсильніших французьких жінок. Вона пінимає понад голову одною рукою 117 фунтів. Важить вона 165 фунтів.

ТРОЦКІСТИ ВТІКАЮТЬ ЗА ГРАНИЦЮ.

БУКАРЕШТ. — Многим Троцкістам удалося втекти до Румунії. Ті з посеред них, які дісталися до Кишинева, оповідають, що при переході границі многих з їх товаришів убито.

Совітська влада, після заслання лідерів опозиції, розпочала ще остріше переслідувати усіх „неблагонадьожних" комуністів.

АРЕШТУВАННЯ 10 НІМЕЦЬКИХ ВІЙСЬКОВИХ ОБСЛУГАЧІВ РАДІЯ.

БЕРЛІН, 27. січня. — Арештовано тут додатково десятьох військових обслугачів радія як обвинуваченних за зраду, при помочі радія, військових тайн заграничній державі. Вістку про се подає часопис „Ахт Ур Блят". Передше арештовано вже пятьох обслугачів радія.

Арештовані обслугачі радія повнили свою службу на північ від ріки Мену, яка впадає до Рену, недалеко занятої Францією німецької території.

Дальші німецькі телеграфічні вістки доносять, що обслугачі радія не поповнили зради, але були неосторожні при пересилці військових приказів бездротним телеграфом від одного німецького військового постерунку до другого. З тої причини мусять вони бути покарані, бо не послухали приказів своїх офіцирів, які заборонили їм се робити.

КАМЕНЕВ І ЗІНОВЄВ МАЮТЬ ПИСАТИ ПРОТИ ТРОЦЬКОГО.

МОСКВА. — Політбюро, по розгляненню просьби Каменева й Зіновєва, щоби їх назад приняти до партії, зробило їм пропозицію писати брошуру проти Троцького. Тільки по сповненню сього домагання приймуть їх назад до партії й то не скорше, як за 6 місяців.

ПОЛЬСЬКІ МАҐНАТИ ВИНИЩУЮТЬ ЛІСИ.

Польські маґнати не рахуються з тим, що масові вирубі лісів спричиняють елементарні катастрофи, як висихання рік, незвичайні повені, що нищать увесь селянський добуток і кидають в обійми голоду сотні тисяч людей (Сх. Галичина). Вони думають лише про те, щоби їм було добре. Тому продають десятки й сотні тисяч морґів лісу заграничним чи своїм капіталістам.

Так фірма „Оберщлезіше Гольціндустрі" закупила около 100,000 морґів лісу в маєтку бар. Лібіґа за ціну перейшло 3 мілїонів долярів. Великі лісні простори заміської ординації а також лісні обшари з маєтку Радзівіла рівнож продані. Продані Налібоцька і Голобіцька пущі.

В закуплених лісах німецькі купці доконують масового вирубу й дерево в сирому виді вивозять до себе. Пливе лісне багацтво за границю, завмирає промисл тартаків, дерево щодня дорожшає.

ПОЛЬЩА ЗАТРІВОЖЕНА ПОБУТОМ ВАЛЬДЕМАРАСА У БЕРЛІНІ

СОЮЗ, ЗАКЛЮЧЕНИЙ МІЖ ЛИТВОЮ И НІМЕЧЧИНОЮ, БУВБИ ВИМІРЕНИЙ ПРОТИ ПОЛЬЩІ.

БЕРЛІН, 27. січня. — Догадуються тут, що переговори, які ведуться між премієром Вальдемарасом і німецьким правительством, мають щось важніщого на ціли, як заключення торговельного договору. Добре поінформовані німецькі політики кажуть, що рівночасно з торговельним договором заключиться теж і політичний договір.

Між Поляками викликали поголоски про заключення союза між Німеччиною й Литвою велике занепокоєння через те, бо такий союз бувбй вимірений безпосередно проти Польщі. Між Польщею й Литвою, як звісно, відносини є тепер дуже напружені. Берлінський часопис „Цайтунґ ам Міттаґ" старається тому успокоїти Польщу й запевняє її, що договір між Німеччиною і Литвою буде лише звичайним арбітраційним пактом, без ніякого політичного значіння.

Завязання одначе тісніших взаємин між Литвою й Німеччиною не може остати без ніякого впливу на німецько-польські взаємини. Польські політики думають, що буде воно початком дальших напружень між Польщею й Німеччиною. Вже тепер переговори в справі торговельного договору між Польщею й Німеччиною стануди на мертвій точці. Німецька преса виступає остро проти злого трактовання Німців в Польщі. Німецькі націоналісти стараються недопустити польських рільничих продуктів до Німеччини.

Польське правительство, занепокоєне переговорами Вальдемараса з Штреземаном, оголосило півурядову кореспонденцію Вальдемараса з міністром загр. справ Залеським.

У тій переписці каже Вальдемарас, що Залеський фальшиво передав зміст розмови, яка відублася між ними в Женеві й тому він не буде відтепер інакше говорити з ним як при свідкови. Дальше пише він, що, на случай конференції між ним і Залеським в справі привернення залізничої комунікації, ся послідна має відбутися в Кенігсберґу, в Східній Прусії. Є се новим доказом, на гадку польської преси, що Вальдемарасом кермує німецька рука.

СОВІТСЬКИЙ ЦЕНЗОР СТРАТИВ ПОСАДУ Й ОПИНИВСЯ В ТЮРМІ.

ПРИЧИНОЮ ЗАВЧАСНЕ ПЕРЕПУЩЕННЯ ВІСТОК ПРО ЗАСЛАННЯ ПРОВІДНИКІВ ОПОЗИЦІЇ.

БЕРЛІН, 27. січня. — Совітського цензора, Юрія Андрейчина, звісного також добре в Америці, скинено з посади й заключено до тюрми.

Андрейчин був у послідним часі цензором комісаріяту заграничних справ. Він належав також до сторонників Троцького й як такий умисно перепустив за границю телеграфічну вістку про заслання членів опозиції. Се й було причиною, що вістки про заслання провідників опозиції на Сибір появилися скорше в заграничних часописах, як в урядових часописах в Москві. За се й спіткала його така тяжка кара.

Андрейчина разом з Гейвудом, коли перебували в Злучених Державах, засуджено на довгу вязничу кару. Коли їх за кавцією випущено на волю, втікли вони до Совітського Союза. Андрейчин занимав ріжні становища, мав також визначну посаду при телеграфічній совітській аґенції Тасс, аж вкінці опинився на становищі цензора всіх вісток, що йшли за границю.

За приналежність і попирання опозиції Троцького опинився в совітській тюрмі й має тепер нагоду випробувати на собі самім „благодати" комуністичної свободи.

ІТАЛІЯ ЗАПЕРЕЧУЄ НЕПОРОЗУМІННЯ В ФАШИСТСЬКІЙ ОРГАНІЗАЦІЇ.

ПОРІВНАННЯ КРІЗИ СЕРЕД ФАШИСТІВ З КРІЗОЮ В РОСІЙСЬКІЙ КОМУНІСТИЧНІЙ ПАРТІЇ ЗБУВАЄТЬСЯ НАСМІШКАМИ.

РИМ, 27. січня. — Заперечують тут вістку, подану лондонським часописом „Дейлі Геральд", що фашизмови загрожує подібна кріза, яка недавно лучилася в російській комуністичній партії, з нагоди опозиції „троцкістів".

Висміваають тут також донесення „Геральда" про дисциплінарні кари, які малиби спіткати Роберта Фаріначчі, бувшого секретаря фашистської партії й Едмонда Росоні, голови фашистської Промислової Юнії. Також і инші донесення про непорозуміння й невдоволення в рядах фашистської партії мають бути позбавлені всякої основи.

ФАНАТИК ОБТЯВ БОРОДУ ГРЕЦЬКОМУ МИТРОПОЛИТОВИ.

ЛОНДОН, 27. січня. — „Дейлі Експрес" одержав вістку з Атен, що в пірейській церкві зловлено релігійного фанатика, називском Караяніділс, який ножичками обтяв бороду атенському митрополитови. Сей вчинок мав бути пімстою на митрополитови за те, що самовільно замінив юліянський календар григоріянським. Греки, подібно як і инші народи східної церкви, є дуже привязані до старого юліянського календаря.

Караяніділса поставлено перед суд за зневагу митрополита, який одначе увільнив його від вини й кари серед одушевляючих оплесків зібраної в суді публики.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 3, 1879.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES; Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодинокое число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.

Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ЗАПИШІТЬ СЕБЕ: ЗОЛОТИМИ БУКВАМИ

Новини дня доносять, що бідний, колишній італійський імігрант А. Джіяннінi з Каліфорнії передав $1.500.000 каліфорнійському університетови з призначеннем, щоби ті гроші ужити як фундацію на досліди над сільським господарством. Джіяннінi став тепер міліонером, але треба памятати, що життя його довгий час мало чим ріжнилося від життя пересічного бідного імігранта. Знова Кресге, власник 5,10 і 25 центових сторів зложив новий дар в сумі $725.000 на будову діточого сиротинця, а кілька днів тому померша американська міліонерка Миссис Гаркнесс призначила в своїм завіщанню майже цілих десять міліонів на шпиталі, університети і другі наукові і гуманітарні інституції. За послідних 6 літ роздала вона зі свого майна понад 30 міліонів долярів на того рода благородні цілі, роздаючи в той спосіб майже четвертину свого майна. Це найновіші новини.

Згадуемо про них з певною цілью. Згадуемо про міліонерів, хоч таких міліонерів серед нас, Українців, тепер нема, бо не о міліонерів нам ходить, а о їх діла, які годиться наслідувати. І наш гетьман Мазепа був відомий рівнож зі своїх міліонових записів на школи, церкви і братства. Були і другі добродії, а численні наші братства опиралися у нас головно не на міліонерах, бо тих в нас не було, а на звичайних громадянах, які завдяки свому патріотизмови і своїй благородности записувалися золотими буквами в розвою отих культурних інституцій. І не булоби сегодня Наукового Товариства ім. Шевченка, не булоб тов. „Просвіта" у Львові, не булоб Національного Музею, Ремісничих Бурс і т. п., колиб не було в нас таких жертводавців, що своїми записами уможливили істнування та розвій оттих так важних народніх твердинь. Між тими фундаторами подибуемо, особливо за послідне десятиліття, багато імен наших селян, подибуемо імена навіть наших бідних-інвалідів. Не подибали ми тільки досі ще добродіїв з американської України, кромі покійного о. Бончевського, що оставив по собі стипендійний фонд, призначений для студентів. На ту обставину отсе звертаемо увагу. Тов. „Просвіта" має величезні довги. Потреба Просвіті капіталів на ведення раціонального господарства на тих добрах, що їх дістала від жертволюбивих добродіїв. Тов. ім. Шевченка рівнож в довгах, а Рідна Школа і Народна Лічниця, що хоче будувати перший український Шпиталь у Львові, ждуть на своїх добродіїв. А чи ми в Америці не потребуемо добродіїв? Чи не потребуе їх Сиротинець, який хоче будувати У. Н. Союз? Чи не потребуе їх Рідна Школа в Америці? Є де записатися золотими буквами, коби тільки було кому.

ПРО ЕВРОПЕЙСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО В 1927 Р.

(Стаття надіслана).

Минувший рік був корисним для господарського розвою Европи. Був це рік остаточного усталения рівноваги буджетової у всіх майже европейських державах. Відносини валютові упорядковано, міжнародний торговельний оборот скріпився, продукція піднеслася а міжнародні торговельні договори також стали тіснійші.

Коли розходиться о **господарську конюнктуру Европи** у минувшім році, то можна би поділити европейські краї на **територіяльні полоси**, котрі давали одностайний або бодай дуже подібний вид господарського положення.

Щодо піднесення продукції то воно давалося завважати передовсім в краях належачих до бльоку держав середної Европи, а то в Німеччині, Чехословаччині, Австрії та в Угорщині. Ті держави були сильно спомагані американським кредитом — а то головно дорогою через Німеччину. Їх господарський стан піднісся сильно зосібна по страйку робітників в Англії а найвисший степень осягнув особливо в послідних тижнях 1927 року.

Число безробітних в Німеччині впало з **1,908.000** в жовтни 1926 р. на **339.000** в жовтни 1927 року.

Значно зменшилось число безробітних також в Австрії, Чехословаччині та на Угорщині.

І хоть в падолисті і грудни безробіття в тих краях досить значно збільшилося, то мало воно більше сезоновий характер і не було висловом погіршення господарської конюнктури. Та обставина, що відносини господарські середної Европи покращали — мала корисний вплив і на краї невтральні як ось Швеція, Норвеґія, Данія, Бельгія та Швайцарія. У всіх тих краях стала продукція значно живійшою, збільшилися обороти в заграничній торговлі а число безробітних значно зменшилося.

Однак цілком інакше представлялася в минувшому році господарська конюнктура в **Італії і Франції.**

Число безробітних було у Франції значно більше як в попередних роках, хотя під кінець року воно дещо і зменшилося. Дуже сильну крізу переживала і Італія а то в звязи з підвижкою і усталеннем ціни ліри, до чого ціни продуктів не могли так легко приноровитись.

Число безробітних зросло в Італії дуже значно а то з **89.000** у вересни 1926 р. на **305.000** у вересни **1927** р.

Цілком відрубне становище господарське займає **Англія,** котра є все головним огнищем господарських кріз в Европі.

Повоєнна кріза власне найсильнійше дала завважатись в Англії.

І так именно торговельна і фінансова **перевага Америки** росла передовсім коштом англійської торговлі й англійських фінансів. Англія втратила по війні більшість тих позицій, котрі по війні позискали Злучені Держави півн. Америки.

І число безробітних зменшується в Англії дуже повільним темпом; було їх в жовтни **1927** — то є в часі господарсько-корисним — ще **1,156.000** осіб!

Хотя в англійських копальнях продовжено час праці, а заробітну плату знижено — то всеж таки це не збільшило доходів з експорту англійського вугля!

Інакші, засадничо інакші прикмети мала господарка **Радянського Союза.** Минувшого року переживав цей Союз **кредитову крізу** — а то з осібна по зірванню дипльоматичних зносин поміж ним і Англією.

Доплив заграничного капіталу до Рад. Союза перестав майже цілком істнувати і допервa в послідним чвертьлиттю дещо піднісся. Зменшенне кредиту у радянськім промислі довело взагалі до зменшення продукції — а наслідком цего був брак марфи (товарів) на радянських ринках.

Безробітте було в Рад. Союзі в р. 1927. майже таке саме як було в р. 1926.

І так в липни 1926. було там **1,030.000** безробітних, а в липни 1927 р. було їх **1,052.000.**

Взагалі рік минувший не то що не зблизив Рад. Союза під господарським оглядом до других держав — але противно — він господарський провал між ними ще навіть збільшив.

—o—

Насуваеться тепер **питанне: чи в р. 1927. поступило в капіталістичних краях** Европи торговельне зближенне наперед чи ні?

Отже рік 1926. був роком сильно змагаючоїся міжнародної **картелізації.** Повстав цілий ряд нових міжнародних картелів, до котрих привязувано великі надії не лише в господарськім але і в політичнім значінню. Висказувано тоді надію, що міжнародні картелі усунуть з часом цлові границі і що **стануть вони найкращою запорукою** мира і гармонійної співпраці народів.

Минувший рік (1927) однако не сповнив цих надій, і виказав значне ослабленне картельового руху. В минувшім році повстало лише кілька менших европейських картелів і то головно опертих на вже істнуючий міжнародний сталевий картель.

Зато минувший рік затіснив значно сіть **торговельних трактатів** і причинився значно до усталення европейських цлових тарих. На цей рік припадають також важні з уваги на усталенне відносин торговельних — події, як ось заключенне торговельного трактату між Францією а Польщею, та застановленне цлової війни між Німеччиною а Польщею.

В минувшім році радила міжнародна економічна конференція в Женеві, Міжнародний Конґрес у Штокгольмі а нарешті і Дипльоматична Конференція в Женеві а то для знесення заказів привозу і вивозу ріжних предметів.

Ті конференції мали головну вартість пропагандистичну і виказали думаючому европейському загалови, як шкідливим є безперестанне підвисшуванне цла і робленне труднощів спільній кооперації европейських країв.

Обдовжуванне Европи поробило в минувшім році дуже великі кроки наперед. В перших трох чвертьрічах наробила Европа торговельних довгів у висоті **376 міліонів долярів!** Також коротко термінових пожичок набралася Европа немало — очивидно з Північної Америки. У звязи з тими пожичками — перебирають **американські банкири чимраз більшу контролю над европейськими фінансами!**

Фінансові дорадники сидять уже у многих европейських банках емісійних а американські фінансові круги мають своїх заступників в многих европейських — навіть і в англійських консернах.

Питанне, **в який спосіб Европа сплатить свої довги Америці,** позістає і на далі нерозвязаним. І в минувшому році був білянс торговельний Злучених Держав чинним, то є: вони більше вивозили як ввозили. До того заплата довгів і процентів марфою (товарами) є неможливою з уваги на протекційне становище Америки: цла є такі великі, що ввезена з Европи марфа не може видержати конкуренції з американськими виробами.

Не можлива є також сплата **золотом,** бо Европа не то, що не може його експортувати, але мусить його ще навіть ввозити з уваги на це, що чимраз більше европейських держав вводить у себе золоту валюту.

Заплата довгів є отже можливою лише у формі акцій і облігацій, а з цего виходить остаточно контроля европейської продукції американськими банкирами.

Золоту валюту введено в Італії і в Польщі, і переведено в цих краях законне усталенне валюти а то при помочи американського капіталу. Також і в Румунії та Франції приготовляють законне усталенне валюти. З того повстае значний попит за золотом і то не лише в Ню Йорку але і в Лондоні.

Ще одна подія з минувшого року заслугуе на осібне підчеркненне. Именно в цім році поставлено знову на дневний порядок справу ревізії пляну Доса, а порушив її репараційний аґент Паркер Жільбер. Згаданий плян дотичить тих репараційних виплат, які має зробити Німеччина на річ побідних держав. Після послідних вістей мають Злучені Держави годитись з пляном Паркера Жільбера, так, що в слідуючім році вирине на порядок дневний не лиш справа німецьких репарацій, але і справа сплати міжнародних довгів на річ Злучених Держав Америки.

Іван К.

CHILDREN OF THE MEMBERS OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION.

ASK YOUR FATHER TO INSURE YOU IN THE JUVENILE DEPARTMENT OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION. YOUR PARENTS WILL BE INSURED FOR ANY ACCIDENT TO YOU, AND YOU WILL RECEIVE THE UKRAINIAN JUVENILE MAGAZINE.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

Іван Пасічник, Блумфілд, Н. Дж. „Руский Селянин" — це була газета, яку до війни видавав ноторичний Демянчук. В тій газеті проповідувано недовіре до своїх власних сил та вбивано нашим людям в голову, щоби спускатися на польську ласку. „Руский Селянин" ганьбив всяку зорганізовану українську роботу, ширив недовіре до укрїанських провідників на кождому поді, ганьбив кожду українську газету, називав укр. редакторів неуками, котрі не розуміються на „високій політиці", вихвалював Польщу і її культуру, підносив її силу, лаяв всякого, хто важився собі покпити з Польщі та піддержував всякого, хто руйнував організаційні наші завязки. Демянчук ставив справу перед українським народом так, що він є одинокий політик, редактор, письменник, бесідник, критик, організатор, представник, оборонець і т. д.

Вправді та газета дійсних передплатників не мала, але вона за передплатників не дбала. Її розсилав Демянчук даром, хоч сам грошей не мав і позичав, де тільки попало. Розкидували і захвалювали ту газету старостинські попихачі та декілька „порждоних" отців духовних.

Газета та в дійсности на свій бік нікого путящого не перетягнула. З часом і ті, що піддержували Демянчука фінансово, прийшли до переконання, що викидали добрі гроші в болото. Українські селяне „рускими" селянами не стали, українські організації не валилися, українські провідники не злітали, а навпаки організації зростали а українські мужики розуму набиралися. Це і зліквідувало „Руского Селянина".

А. Ш., Куртиз Бей, Мд. Про такі справи і особи можна тільки згадувати тоді, коли пишеться про загально-народні справи в громаді.

С. К., Ню Йорк, Н. И. Тож будьте терпеливі. Другі ждуть місяцями, а Ви допоминаєтеся о поміщенне жертв вже по тижни, як надіслали.

П. К., Гартфорд, Конн. Буде поміщене в загальнім місячнім списі жертв.

Член від. 270, Джерзи Сіті, Н. Дж. Чому не подаєте свого імени? Там була мова про еволюцію а не революцію. Це та сама теорія, з приводу якої була відома судова розправа в Дейтон, Теннесі.

В. Кедровський.

1917 РІК.

Передрук заборонений. — Всі права застережено 1927 р.

(21)

— Добре. Це побачимо завтра!

З відїздом ґенер. Маркса дискусій більше не було. Перейшли безпосередно до читання резолюції, що запропонувала президія зборів. Резолюцію одноголосно ухвалено. В ній було зазначене катеґоричне домагання українізувати в Одесі вперш у чергу два запасові полки. Для того замінити в них неукраїнський елемент українським, що перебував у других полках, пославши одних на місце других. Крім того ухвалено просити Всеукраїнський Військовий Генеральний Комітет не звертати уваги на заборону зїзду Керенським, а скликати його у призначений термін, куди й одеська залога вишле своїх делеґатів. Разом з тим доручено ґарнізонній раді виконати як найскорше постанову про українізацію полків. Для ширшого поясненния сучасної ситуації, та виборів делеґатів на 2-гий всеукраїнський військовий зїзд ухвалено скликати через 3—4 дні ґарнізонний мітинґ.

* *

І так, після сих численних зборів уповноважених від усіх частин залоги перейдено від теоретично-дискусійних розмов про необхідність націоналізації військових частин одеської залоги до здійснення українських домагань.

І. Луценко у ґен. Маркса.

На другий день делеґати від ґарнізонної ради з І. М. Луценком на чолі були у ґенер. Маркса, щоби донести до його відома постанови, та виробити цілком практичний шлях до їх здійснення.

Ґенерал Маркс приняв делеґацію тепер вже не так привітно, або точніше сказати, не так улесливо, як то бувало раніше, коли він иноді навіть сам заїздив до хати І. М. Луценка, щоби з ним поговорити про українські справи. Особливо це бувало в ті часи, коли йому чимнебудь неприемним починав докучати „Румчерод"*).

Тоді ґен. Маркс шукав собі серед Українців спільників і прихильників в його опозиції, хоч дуже замаскованої, проти тих чи инших ухвал „Румчерода". Звичайно підтримку таку він знаходив, бо „Румчерод", як загально російсько-революційна організація, ставився досить вороже до українського національного руху, а тому й був не дуже улюблений українськими організаціями. Тепер рішучий виступ Українців остаточно збив ґенерала з пантелику й він опинився, так би мовити, між молотом та ковалом. Румчерод докоряв йому „заїгриваніе" з Українцями. Українці теж уже не вірять йому й колиб він далі отверто перечив їхнім домаганням, то виступлять ще більше вороже, що зовсім унеможливилоб його роботу в окрузі.

Тому підчас цього приняття делеґації він, хоч і був зимностриманим, всеж намагався показатися прихильником націоналізації війська, але до негайного здійснення її знаходив тисячу ріжних приключок. Видно було, що він почав грати широку гру, балянсуючи між нашими вимогами та своєю ворожнечею до них; між бажанням не придбати собі в Українцях великих ворогів, та не набути таких же з боку Румчероду, вищої свого військово-революційного авторітету та взагалі російської революційно-демократичної верстви, на яку він ставив свою ставку й будував дальшу карєру.

Довгі пертрактації делеґації з ним скінчилися ріжними обіцянками, погоджень, тощо, але нічого конкретного. Склалося цілком певне враження в Українців, що шляхом переговорів нічого не добешся. Треба почати вести працю більше реальним шляхом. Треба дати більше зрозумілі й реальні арґументи, ніж звичайні, хоч і рішучі резолюції.

Така поведінка ґенерала Маркса буде зрозуміла, коли, полишаючи все останне на стороні, взяти на увагу становище після революції всіх тих, що до неї займали високі посади при старому режімі й були вірні, чесні слуги його. Звичайно таким особам повного довіря з боку революційних організацій не було, хоч може вони вповні на нього заслугували. Так було й з ґенералом Марксом, який, не дивлячись на те, що по домаганню Одеського Совдепу став з начальника Штабу Округи й називався командуючим Округом і ґенералом, всеж не користувався повним довірям совдепа. Тому завжди мав у себе в кабінеті юридично для звязку, а фактично для контролі, одного з членів совдепа. Тому то й останню делеґацію від української ґарнізонної ради він приняв в присутности такого члена. Звичайно, цілком отвертої розмови ні з боку делеґації, ні з боку ґенерала не могло бути. Особливо йому доводилося дуже тонко лявірувати між двома непримиримими сторонами. Треба сказати, що лявірувати він міг дуже зручно й досяг того, що, хоч Українці й не були задоволені розмовами з ним, все таки рішили, покищо, стриматися від активного домагання та продовжувати вести далі переговори. На такій точці поглядів особливо стояв І. М. Луценко, що користувався тоді серед військових Українців в Одесі абсолютним авторітетом, а крім того міг вести розмови з ґенералом Марксом на цілком невтральному ґрунті, без присутности так непотрібного нам і ґенералови „совдепського звязку".

Маючи на увазі свою дешеву популярність „красного ґенерала", ґенерал Маркс почував увесь час потрібним тримати себе дуже обережно.

Свою революційну популярність він здобув цілком випадково. Цей випадок зробив ґен. Маркса командуючим Військами Округи на місце ґен. Єґенова, правою рукою якого він був довший час.

Сталося так. Перед новою революційною владою проходили полки залоги, а за ними представники урядових, громадських та инших орґанізацій. На чолі одної з громадських орґанізацій появився з величезним червоним прапором бувший одеський громадський голова, відомий чорносотенець і погромщик Пелікан. Ґенерал Маркс вирвав з рук у нього прапор зі словами: „Не для вас сей прапор!" і передав його першому попавшомуся під руки студентови.

Цей вчинок ґенерала, який напевне раніше й сам підпомагав, як що не самому Пеліканови, то в кожному разі людям його типу, а не тим, кого в царські часи охрещували „красними", був принятий довірчивими вожаками революції за чисту монету. Тому ґенерал Маркс став улюбленим „красним ґенералом" одеської округи. Звичайно, сам він, як розумна людина, досить добре знав ціну такої популярности, а тому ніколи не рахував, що має під собою на стільки міцний ґрунт, щоб міг твердо проявити свою волю й без ріжних обиняків твердо проводити в життя те, що він вважав потрібним для справи. Хитався, балянсував він завжди й проводив політику „соглашательства", бо зі всіма хотів „бути гарним.

Для нас, Українців, такий командуючий військами був більше бажаний ніж другий, що міг мати міцніший ґрунт під ногами й будучи ворогом українізації провадити рішучу боротьбу з нею, що значно ускладнилоб справу. Отже ще й з цих мотивів ґарнізонна рада вирішила налягати з українізацією на ґенерала Маркса як найсильніше, але всеж не так, щоби примусити його дійсно піти до димісії. Навпаки, в наших цілях, поки ми остаточно зорґанізуємось і зможемо захопити цілком у свої руки владу в одеській залозі, лежало підтримувати його.

* * *

В день переговорів з командуючим військами члени ґарнізонної ради були вечером на зборах одеського українського керовничого комітету у помешканню голови його, С. П. Шелухина. Там члени делеґації повідомили комітет про наслідки розмов з ґенер. Марксом, та висловили свою тактику в дальшому домаганню українізації.

Тактику визнав комітет доцільною й зі свого боку обіцяв зробити відповідні заходи.

Тут я познайомився з членами комітету, а в окрема з В. О. Голубовичем, якого мені відрекомендовано, як одного з працездатніших членів комітету. Він увесь вечер мало говорив, але дуже старанно записував у свою записну книжку всі розмови, що велися тут. Це на мене зробило враження, що дійсно він серйозна людина й уважно ставиться до тих справ, в яких бере участь.

(Дальше буде).

*) Совіт Делеґатів Румунського фронту, Черноморської фльоти та Одеської Військової Округи.

Досвід.

— Ірочко, позвольже хоч раз поцілувати себе перед шлюбом!

— О ні! Знаю я з власного досвіду, до чого доводять поцілунки перед шлюбом!

—o—

Ж і н к а (до чоловіка): Дмитрусю, знаеш, тепер порядній жінці годі навіть вийти на вулицю... Нині знову якийсь незнаний мужчина зачепив мене майже на самій брамі!

Ч о л о в і к: А! То певно той, що я його бачив, як крутився по нашій вулиці. Гарний, високий, чорнявий мужчина...

Ж і н к а: Ба... коби то чорнявий... Я чорнявих теж люблю, але то був такий якийсь собі сухорлявий бльондин, того що ти зросту...

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

НОРТГЕМПТОН, ПА.

Про український танок, Київ в Росії і Ґалішенів.

В нашій місцевости відбувся дня 15. січня с. р. дуже гарний попис українського танку, влаштований балетмайстром тип. Ащенком. Цей попис відбувся в міському театрі Лірік. Виступали українські діти, яких було коло сотні. Як діточки, так і сам їх учитель Ащенко з дружиною пописалися як не мож краще. Чужинці не знаходили прямо виразів похвали, так їм припав український танець до вподоби.

Біда тільки в тім, що не знали, що це за танець: український, ґалішенський чи російський. Бо в англійських часописях було написане, що гром. Ащенко походить з Росії з міста Києва та що будуть виступати греко-католицькі діти з парохії св. Івана. Плутанину міг був направити о. Кутський, котрий виголосив на тій виставі вступне слово в англійській мові. Але присутні і по його промові вийшли з враженням таким, як і з американських газет, бо і він говорив про греко-католиків, Ґалішію та Росію з Києвом. І по його промові чужинці далі думали, що Ащенко це Росіянин з Росії з міста Києва, а танець повбираних по українськи греко-католицьких дітей, це російський козачок.

Українці, вийшовши з представлення були дуже задоволені з вистави та з того, що вона так дуже припала до вподоби чужинцям, але не годні були зрозуміти, чому о. Кутський не пояснив виразно, що це українська вистава, що це український учитель родом з України, що це українські діти та що це був український танок. Люде толкували собі, що певно о. Кутському як перщому канонікови при еп. Богачевськім не випадало инакше говорити.

Б., член У. Г. А.

ПОДЯКА

Я, низше підписана складаю сердечну подяку Головному Урядови У. Н. Союза за уділення мені запомоги в сумі $75.00 по моїм мужеви, котрий находиться в домі для божевільних вже цілих 2 роки. Я й моїх четверо дітей осталися майже без даху над головою й коли надійшло Різдво Христове, то нам приходило остатись без ніякої помочі й без кусника хліба. Тоді ми віднеслися з просьбою до Батька Союза й він потішив нас всіх так, що ми могли також веселитися. Тут я побачила, що богато наших сиріт остає без батька й що такого доброго Батька мають в У. Н. Союзі, котрий ніколи не забуває за бідні сироти й тому я сама тепер вписалася в члени У. Н. Союза й відзиваюся отсим до всіх наших Українок, щоби вписувалися до У. Н. Союза. Також складаю сердечну подяку урядникам 48 відділу за їх труд і працю при уділенню мені запомоги.

Ева Кікта, Плейнс, Па.

ДІВЧАТА ЧИМРАЗ ВИЩІ, МУЩИНИ ЧИМРАЗ НИЖЧІ.

В антропольоґічній секції англійського лікарського товариства проф. Парсон, доцент анатомії лондонського університету, мав відчит, у якому доказував, що дівчата ростуть чимраз вищі. Він змірив це. Тому двацять літ мірив професор висоту 150 студенток; висота була 1 метер 58 цм. По десятьох літах висота виносила 160 цм. Того року була вже 162 цм. Зате мущини не ростуть. Їх висота виносила 1 м. 73 цм. Порахуйте, що то буде: за кожних 10 літ 2 цм. більше...

Олександер Купрін.

ЦИГАНСЬКА КАЗКА

Цю казку розказувала мені раз циганка Іріша над раном як стало сіріти.

А я розказую таксамо, як мені розказувала Іріша.

Жили раз цигане у таборі. Один із циганів залюбився у молоду циганочку. Він був тоді триста верст від неї і вона не знала, що він помер. Але він не помер природною смертю, лише поповнив самогубство. Цигане його племени люблять або вмирають.

В давних часах люде поминали мерців. Вірили, що мерці потайки вертають до їх хати, а як господарі попоїли, то лишали також трохи для померших. Кажуть, що мерці приходили о півночі, як уже не світилося, сідали за стіл і їли. І той вмерлий циган прийшов до своєї циганочки та сказав:

— Вийдеш за мене?

Вона відповіла:

— Так, вийду!

— Алеж я вже вмерлий?

— Що? Якжеж ти помер?

— Я отруївся, бо не міг жити без тебе. Мені траплялися гарні, богаті дівчата, але щоби ти ходила в самих ганчірках, то ти таки найдорожча для мене.

Вона зібрала своє плаття, звязала клунок. Він стояв тут і ждав та просив, щоби спішилася, заки ще не настала північ. Дівчина взяла клунок, повісила коралі на шию, вискочила на коня, сіла позад нього та й поїхали обоє.

Але передтим іще сказала вона до нього:

— Коханий, я зладила тобі яєшницю, будеш їсти?

Але він глянув лише на неї, та не їв.

А як віхали шмат дороги, сказав він до неї:

— То дивне, мерлець іде з живою.

А вона відповіла:

— Що ти такого говориш? Я боюся!

— Нічого! Я лише подумав собі так голосно!

Поїхали ще трохи, а він знову:

— То дивне, мерлець іде з живою.

Тричі говорив ці слова і нараз найшлися вони на цвинтарі. Тут був розкопаний гріб. Мерлець сказав до циганки:

— Іди до гробу!

Вона опамяталася і сказала:

— Іди ти насамперед, ти краще визнаєшся там, а я подам тобі мої річи!

Розвязала свій клунок, взяла річи і стала помало вкидати одно за одним у гріб. Хотіла так протягнути до того часу, аж стане розвиднюватися, аж знову заспівають півні. Насамперед зняла верхню одежу, потім юбку, опісля спідницю і лишилася в одній сорочці. Потім розвязала коралі, знову завязала їх і знову розвязувала, вязала і розвязувала. А мерлець питається:

— Чому так баришся?

Як запіє півень і вона не буде біля нього, то вона пропала для нього. І каже циганка:

— Мій любивй! Як я виїхала з тобою потайки з моєї хати, я звязала так сильно шнурочок коралів, що тепер не можу його розвязати.

Вкінці розвязала шнурок коралів і стала кидати коралі одну за одною у гріб, а він тимчасом готовив постіль.

— Скорше! — сказав він.

Вона стояла в одній сорочці, а щоби протягнути якнайскорше, дерла сорочку на шматки та кидала у гріб ганчірку за ганчіркою, а як хотіла кинути останню, запіяли півні. Гріб замкнувся. Циганка не знала, що їй почати. До циганського табору не могла вернути, бо був ясний день. Вилізла на дзвіницю і стала дзвонити.

Пробудився паламар, скликав нарід, потім священика. Панотець спитався:

— Коли ти нехрещена душа, то пропадь, колиж ти хрещена, то зійди сюди.

А дівчина відповіла:

— Я хрещена, але не можу показатися вам!

Священик спитався:

— Чому?

— Бо я стою тут як мати мене породила.

Священик зняв плащ із себе, подав його дівчині, вона зійшла на діл і призналася до всього. Священик пізнав її, бо він сам хрестив її.

Потім отворили гріб і побачили, що мерлець лежав там спертий на руках і ногах. Панотець сказав до дівчини:

— Відійди від гробу.

Вона відступилася кілька кроків, а як у гріб пустили кіл, щоби мерця уложити, як ядося, зранили його цим дрючком. Витриснула кров, кілька капель упало на неї. Вона померла за кілька днів. Але з тої пори, як принесуть мерця на цвинтар, мовлять молитву, а як хто поповнив самовбивство, то змовлять тиху молитву, щоби Господь простив йому. І з того часу не вертають мерці у свої хати, а лишаються у гробі.

Переклав Мих. Середа.

І ЗВІРЯТА НЕ ЛЮБЛЯТЬ ПРОГИБІЦІЇ.

В італійській природничій газеті природник др. Артур Бельфаде подає низку цікавих спостережень із життя звірят. Спостереження ці заперечують твердження, начеб звірята не любили алькоголю. Так примівом в одному домі був освоєний щигол. Він похожав собі по хаті зівсім свобідно, а вечеряв разом із родиною. Підчас вечері щигол з великим апетитом випивав чарочку червоного вина, а дуже був невдоволений, коли йому замісць вина налили води. Як випив вино, ставався дуже приємним і робив ріжні жарти. Найрадше дзьобав дітей по головах. Пів години пізніше вже спав. Инша родина мала шпака, що як напився білого вина, виправляв ріжні авантюри з канарком-антиалькоголіком. В розмовах товариства шпак радо брав участь і наслідував сміх поодиноких людей. Один аптикар мав когута і кота, що все запивалися лідчас виробу вина. Когут після пиятики пяв зівсім инакше як звичайно і докучав котові. Коли хтось кинув йому зерно, то когут дзьобав кілька разів, заки потрапив на зерно. Один візник розказував Бельфадові, що після виплати його кінь попивав собі разом із ним трохи алькоголю, а потім вертав до дому дуже заточуючись. Дуже радо пють слони. Нераз у зоольоґічних садах чи менажеріях можна бачити, як слон випиває зі смаком фляшку вина до останної каплі. Проф. Льошель розказує про малпу, яку довгий час мав у себе вдома. Вона залюбки пила червоне вино і пиво, а як підпила собі, виправляла такі авантюри, що й найсумніший мусів сміятися. Англійський природник Лівінґстон запримітив, що слони на свободі пристрасно їдять наркотизуючі овочі одного дерева. Инший знову природник розказує про цигана, що все брав із собою вужа, коли йшов до коршми пити. Там вуж попивав зовсім не гірше, ніж його пан і провідник.

ВІДОЗВА

ДО СЕСТЕР І БРАТІВ З МІСТА ЗОЛОЧЕВА В АМЕРИЦІ!

Ми одержали просьбу від Комітету будови „Читальні Просвіти" в Золочеві, котру в цілости подаемо. Сей комітет звертається до нас за допомогою на згадану будову.

Як відомо, теперішне положенне Українців в Галичині дуже тяжке, тому ми тут, в Америці, повинні сю справу горячо поперти й по можности помогти їм своїми жертвами довершити згадане діло.

Проте кличемо до Вас, Золочівці в Америці, допоможіть родимцям в старім краю своїми лептами здвигнути як найскорше Святиню Науки.

Семеон Присяжний
40 Rutgers St., Newark, N. J.

Олекс. Присяжний
170 Belmont Ave., Newark, N. J.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ПОІМЕННИЙ ВИКАЗ ЖЕРТВ

НА СИРОТИНЕЦЬ-ЗАХИСТ УКР. НАРОД. СОЮЗА

за місяць грудень 1927 року.

ВІДДІЛ 98.

Бр. св. Володимира в Шенандоа, Па.

Жертви з каси відділу, від части членів, від не членів і з пушок проголошено.

Дісланo зібрану жертву на хрестинах	$11.75
Разом	$11.75

ВІДДІЛ 99.

Бр. св. Николая в Вілкс Баре, Па.

Жертви з каси відділу і від части членів проголошено.

Дісланo від членів	$18.00
Разом	$18.00
Гнатів Василь	$1.00
Герман Петро	1.00
Герман Григорій	1.00
Герман Дмитро	1.00
Герман Марта	1.00
Кушнір Іван	1.00
Кушнір Марія	1.00
Кутний Стефан	1.00
Кутна Маланя	1.00
Касич Іван	1.00
Оберець Пилип	1.00
Залецький Павло	1.00
Поступак Юрко	1.00
Лесюк Іван	1.00
Лесюк Іван	1.00
Лавний Петро	1.00
Іващишин Ілія	1.00
Лаврик Микола	1.00

ВІДДІЛ 100.

Тов. ім. Тараса Шевченка в Ґери, Інд.

Жертви з каси відділу, від части членів і дохід з балю проголошено.

Дісланo від членів	$26.50
Дірбні жертви з пушок	5.41
Часть доходу з балю	21.37
Разом	$53.28
Волошиновський Микола	$2.00
Омелюсюк Микола	1.00
Андрусяк Василь	1.00
Довгун Григорій	1.00
Довгун Юстина	1.00
Данилович Михайло	1.00
Борисів Зиновій	1.00
Лавровський Гриць	1.00
Габега Теодор	1.00
Зарицький Лука	1.00
Стечик Стефан	1.00
Паламар Михайло	1.00
Фірич Вікторія	1.00
Цебак Андрій	1.00
Цебак Антонія	1.00
Стечик Серафимка	1.00
Паламар Марія	1.00
Зарицький Олекса	1.00
Лавровський Іван	1.00
Валігроцький Михайло	1.00
Шимонко Лев	1.00
Родошинський Микола	1.00
Соток Михайло	1.00
Бородовський Тома	1.00
Волошинський Евстахій	1.00
Твай Микола	50

ВІДДІЛ 102.

Бр. св. Петра і Павла в Клівленд, О.

Жертви з каси відділу і від части членів проголошено.

Дісланo від членів	$6.00
Разом	$6.00
Проць Іван	$2.00
Бігановський Сенько	1.00
Николаєвич Андрій	1.00
Слепко Іван	1.00
Смолило Олекса	1.00

ВІДДІЛ 105.

Бр. св. Володимира в Найставн, Па.

Жертви з каси відділу і від части членів проголошено.

Дісланo від членів	$2.00
Дрібні жертви з пушок	3.38
Разом	$5.38
Стасевич Михайло	$1.00
Флюдович Лука	1.00

ВІДДІЛ 116.

Тов. Вільних Козаків в Трентон, Н. Дж.

Жертви з каси відділу і від части членів проголошено.

Дісланo від членів	$6.00
Разом	$6.00
Масляк Іван	$5.00
Дідун Михайло	1.00

ВІДДІЛ 123.

Бр. Пресв. Богородиці в Скрентон, Па.

Жертви з каси відділу і від части членів проголошено.

Дісланo від членів	$18.00
Разом	$18.00
Бадан Василь	$2.00
Драган Дмитро	1.00
Годованець Михайло	1.00
Гришко Ілько	1.00
Яцун Дмитро	1.00
Кузьмин Микита	2.00
Мрикало Григорій	1.00
Николишак Тимко	5.00
Ніціль Микола	1.00
Тарас Меланія	1.00
Тарас Іван	1.00
Волощук Михайло	1.00

(Дальше буде).

Візник на вулиці бє тяжко коня.

Прохожий: Бійтеся Бога! Як можна так знущатися над бідною німиною?! Ви напевно і для чоловіка не мали би серця і холоднокровно готові би вбити його!

Візник: Е, прошу пана, чоловіка то я так не побив би.. Тепер кождий з револьвером ходить!

УВАГА! НЮЙОРЧАНИ! УВАГА!

ЮВИЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

Двайцятьлітного Істновання

УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА „ПРОСВІТА" В НЮ ЙОРКУ

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 12-ГО ЛЮТОГО 1928 РОКУ

В WASHINGTON IRVING HIGH SCHOOL AUDITORIUM

40 IRVING PLACE, (cor. 16th Street), NEW YORK, N. Y.

Початок о годині 7.30 вечером. — Вступ 75 центів.

Це буде оден з найвеличавіїших українських концертів, які до тепер Українці в Ню Йорку виставляли.

В КОНЦЕРТІ БЕРУТЬ УЧАСТЬ:

Американська Смичкова Орхестра в силі 6-ох скрипок.
п. **Василь Чосник,** молодий український артист скрипак.
Український Хор „Бандурист" під управою Ю. Кириченка.
Бувші співаки з Хору Кошиця: п. Павловський, Давіденко, Щит і **О. Н. Кирстюк,** з Пасейку, чудовий голос.
і ведуться переговори ще з деякими визначнійшими артистами.

Комітет запросив богато Американців, як рівнож будуть присутні американські музичні критики.

Українське Товариство „Просвіта" в Ню Йорку запрошує до участи в так Величавім Святі всі товариства, братства, клюби і всіх Українців з Ню Йорку і околиці.

ПОЗІР! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

ЗАХОДОМ МУЗИЧНОЇ СТУДІЇ ІМ. ЛЕОНТОВИЧА В НЮ ЙОРКУ, 226 E. 18-та УЛ., ПІД ПРОВОДОМ МИХАЙЛА ГАЙВОРОНСЬКОГО

— відбудеться —

В СЕРЕДУ, 22. ЛЮТОГО 1928 (WASHINGTON BIRTHDAY)

в годині 7.30 вечером

У ВЕЛИКІЙ ГАЛИ УКР. РОБ. ДОМУ,

66-68 EAST 4th STREE, (MANHATTAN LYCEUM) NEW YORK, N. Y.

КОНЦЕРТ

а по концерті БАЛЬ при кольоровому світлі.

Тикети у ціні 75 центів

до продажі у Січовому Базарі, 103 Ave. A. і в Книгарні Укр. Щоденних Вістий. 23—

ПОТРІБНО

ХОРИСТІВ

СОПРАНІВ, АЛЬТІВ, ТЕНОРІВ І БАСІВ

— для —

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНЬОГО ХОРУ „БАНДУРИСТ"

Голоситися в ПОНЕДІЛОК І СЕРЕДУ від год. 8—10 вечером до диріґента п. Киреченка.

В УКР. ДЕМОКРАТИЧНІМ КЛЮБІ, 58 ST. MARK'S PL. (8. ул.), N. Y. C.

ЧИ ЧУЛИ ВИ?

ЗА ДОБРЕ СЛАВНЕ РАДІО — РАДІО З 1928, НОВЕ І ПОЛІПШЕНЕ

ZENITH RADIO

$2.00 ТИЖНЕВО

ГАРАНТОВАНЕ

Моделі так дешеві як $100.00 $2.00 тижнево і сет ваш.

Всі Радія гарантовані позаяк ми є СТАРА І ПЕВНА

EUROPEAN PHONOGRAPH Co.

10th ST. & AVE. A, NEW YORK.

Отворено вечерами.

ПИЛЬНУЙТЕ ВЕЛИКИХ 4

Жолудок-Нирки-Серце-Утроба

Поможіть держати підставові органи здоровими, пючи богато води і вживаючи світово слави середника на нирки, утробу, міхур і мочеві недомагання.

GOLD MEDAL HAARLEM OIL CAPSULES

Славний мочевий стімулянт і Народний Середник в Голяндії століттями У всіх аптиках в трех величинах, гарантований як представлений.

Дивіть за знаком Gold Medal на кождій пачці і не беріть імітацій.

ОДИНОКА БЕЗПОСЕРЕДНА ДОРОГА ДО

ГДАНСЬКА

БЕЗ ПЕРЕСІДАННЯ.

Слідуючі відізди:

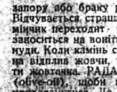
ЛІТУАНІЯ ..... Січня 31.
ЕСТОНІЯ .... Лютого 21.
ЛІТУАНІЯ ..... Марта 13.

По дальші інформації голоситися до місцевих агентів, або пишіть до

B. A. L.
8 BRIDGE ST., NEW YORK, N. Y.

ЖОВЧЕВІ КАМІНІ.

Се маса, подібна до каменя, яка твориться в жовчевім міхурі. Може бути один або більше каменів. ПРИЧИНИ: Може повстати наслідком заповнення або змін в хемічнім творенню у відходах з печінки. Жовчеві камінї трапляються лише у дорослих і то частійше в жінок, яко наслідок



запору або браку руху. ПРИЗНАКИ: Відчувається страшний біль, коли камінчик переходит через провід. Тоді заноситься на воніти або відчувається нуди. Коли камінь стане і не позволяє на відплив жовчи, тоді може повстати жовтачка. РАДА: Заживати оливу (olive-oil), щоби помогти камінчикам проховзнутися. До оливи додати кальомелю (кальораму живого срібла) або соли, щоби оживити печінку. Часом помагає лише хвилево прикладання добре горячих окладів. Тисячі чоловіків, жінок і дітей терплять і лікуються на ріжні недуги, тоді як в дійсности їм дошкуляє поганий солітер (тасьминець). Певною признакою того є виділювання частин паразита. Посередніми признаками є брак апетиту, то знов великий голод, обложений язик, давлення на серце, біль в крижах, руках і ногах, заворoти, біль голови, ослаблення, як жолудок порожній, темні кружки під очима. В жолудку відчувається отяжіння, а іноді начеб щось лізло з жолудка в шию. Буває теж поганий віддих, постійно спльовує, не має охоти до нічого, праця його не цікавить, завжди лінивий. Були випадки, що цей галапас спричиняв епілептичні напади. Деколи солітер буває й 50 футів довгий. Як упхається у віддиховий провід, то може й задушити свою жертву. То-ж визбувайтеся негайно цього ворога, щоби не було за пізно — покіль цілком не зруйнує вашого здоровля. Пішліть $10.48 на лікарство Лакстан, хочете позбутися цього страшного галапаса. Лакстан нешкідливий навіть якби не було у вас такого хроба. До набуття тільки в Royal Laboratory, 146 Notting Bldg., Windsor, Ont. На обезпечення пачки долодіть 25 ц. За послїплатою не висилається. (C-70)

ІЗ НЕДРУКОВАНИХ КАЗОК ВАЙЛДА

(Анрі Давре помістив у „Меркір де Франс" кілька недрукованих казок Оскара Вайлда. Давре оповідає, що Оскар Вайлд часто в розмовах, на потвердження своїх думок, імпровізував маленькі казки. Декотрі з тих казок позаписували приятелі й слухачі Вайлда. Осьтут подаємо в перекладі одну з тих недрукованих досі казок.)

З мармурової тераси цариця гляділа в далечінь. Руде волосся окружало її бліде лице. Золототканий одяг окутував її гнучке тіло. Наче зелені змії, смарагдове намисто сяло у вечірному сяйві. Жемчуги вкривали пальці її довгих білих рук, вся вона була подібна на божество.

Єзавель зітхнула глибоко. Цар Ахав спитав її:

— О, царице краси, чому ти зітхаєш? Чи є щонебудь на землі, чим ти не володілаби та чого бажалоби твоє серце? Чи не маєш ти всього, що можна заміняти на золото і що чоловік зробить руками своїми? Коли ще чогонебудь бажає душа твоя, чи не тут я, щоби служити тобі, — я, цар Сирії, твій раб?

Слабим і втомленим голосом відповіла цариця, наче смертельно знеможена і сумна з переситу:

— Ах, царю, твоя правда. Я володію всім, що дає земля. Золото, жемчуги, срібні туніки, пурпурові накривала, мармурові тереми повні танечниць і рабинь. Так, я володію всім тим. Маю і пальмові сади, і квітники рож, помаранчеві гаї, яких запах заморочує в тяжкі години полудня. Так, для мене верблюди рівним кроком переходять пустиню, обвантажені перфумами і скарбами. Моя краса дає мені всесильність і всі люде мої невільники, і ти сам, царю, ти в пилі клонишся передомною, хоч ти й Ахав, власник Сирії. Але біля дверей моєї палати росте зелена виноградна лоза, на котрій воркотять голубки, а вона не є моєю. Ось чому я зітхаю.

— Не зітхай більше, о Єзавель, — сказав Ахав — бо зелена лоза, на котрій воркотять голубки, буде твоя. Вона є Наботова, мого хорунжого й найліпшого мого приятеля, що двічі вирятував мені життя.

І він післав за Наботом, Сирійцем.

Набот був двацятилітний молодець, високий, дуже гарний.

Цар сказав йому:

— Цариця бажає володіти твоєю лозою. Я вкрию її золотом і самоквітами, а ти занесеш її у свою батьківщину. Я дам тобі все, чого лише забажаєш, бо цариця хоче заволодіти твоєю лозою.

— О, царю, — відповів Набот — моя лоза була лозою предків моїх, і це все, що я дістав у спадку від них. Навіть за всі скарби світа я не можу відректися її.

Тоді промовила Єзавель голосом ласкавим і ніжним, як вітерець літним вечером.

— Царю, — сказала вона — лоза належить до нього, не відбирай йому її, відпусти його в мирі.

Цар відійшов а за ним пішов Набот.

Але пізніше Єзавель прикликала Набота. Він станув перед нею. Вона сказала йому:

— Сядь біля мене на престолі зі золота і слонової кости.

— О, царице, — відповів Набот — престол із золота і слонової кости належить до Ахава, володаря Сирії, та й лише він один може сидіти на ньому разом із тобою.

— Я — Єзавель, цариця! Я велю тобі сісти.

І він сів біля неї на престолі зі золота й слонової кости.

Тоді цариця сказала Наботові:

— Випий отсю чашу, виточену з цілого аметиста.

— То чаша Ахава, царя Сирії, — відповів Набот — і ніхто, крім царя, не достойний пити з неї.

— Я — Єзавель, цариця! Я велю тобі пити з неї.

І Набот випорожнив чашу, виточену з цілого аметиста.

— Я гарна — сказала цариця. — Нема жінки гарнішої від мене. Поцілуй мене.

— Ти — жінка Ахава, володаря Сирії — відповів Набот. — Ніхто, крім царя, не сміє цілувати тебе.

— Я — Єзавель, цариця, і ти поцілуєш мене.

Вона оповила руками шию молодця і він не міг вирватися від неї. Потім вона кликнула грімким голосом:

— Ахав! Ахав!

Цар почув, прибіг і побачив Наботові уста на устах Єзавелі. В гніві він прошив ножем тіло Набота, Сирійця. Наботова кров закрасила мармурові ступені і він помер.

Коли цар побачив бездушне тіло свого найліпшого приятеля, гнів його проминув. Серце царя став рвати біль а туга оволоділа його душу.

— Ах, Наботе, мій найліпший приятелю, що двічі вирятував мені життя; чи то тебе вбив я та чи твоя це кров на моїх руках? Чого я не дав би щоби бути на твому місці та лежати бездушно на мармурових плитах!

Стогін його наповняв замкову світлицю. Душа його знесилювалася з жалю.

А цариця Єзавель усміхнулася усміхом дивним і ніжним. Голосом ласкавим і тихим, наче вітерець літним вечером, вона сказала до Ахава:

— О, царю, твій стогін зайвий і сльози даремні. Тобі слід радіти, бо зелена лоза, в якій ховаються голубки, належить тепер до мене.

Переклав М. Тр...ий.

ЖІНКУ ВАЖАТЬ НА ВАГУ МАСЛА.

На питання „Скільки варта є жінка?" богато відповідає „Вартість жінки не дається оцінити". Але є народи, які дуже виразно визначують вартість жінки. Мурини в Уганді нотують на подружій біржі жінку доволі низько. Там уже **за кільканацять крісових набоїв або пакет цвяхів можна дістати гарну жінку.** Розказують про двох муринів, які торгувалися за жінку.

— Що мені даш за мою жінку? — спитав один.

— Нічого! — відповів ясно виразно другий.

— Добре! — сказав перший і бизнес готов.

У Кафрів також цінять жінку невисоко, але вже у сусідного племени є **жінка рівна цілій вівці.** Товарообмін процвітає якнайкраще. Цей дає вівцю, цей жінку.

Узбеки у Туркестані вишукали собі найліпший спосіб. Коли хтось хоче дістати жінку від дотеперішнього її „власника" (батька або голови родини) то **власник ставить її на вагу, а купуючий мусить на другу вагу поставити масла, сира або инших товщів стільки, скільки заважила жінка.** Останніми часами між узбекською молодю запримічено сильне бажання завести у жінок „струнку лінію" і якнайскромнішу туалєту. Але це бажання не спричинене зівсім новим розумінням жіночої краси, лише чисто практичними зглядами: **щоби жінка якнайменше важила і тимсамим, щоб якнайменше масла дати за неї.**

Батько (сварить на сина): Чи ти не знаєш, що батька треба слухати! Навіть як би я колись казав тобі: „Скоч у воду!" — ти повинен мене послухати!

Син, що думав лише, як би то перервати цю немилу „проповідь", хапає назад капелюх і забирається з хати.

Батько: Де йдеш?

Син: Іду на всякий випадок навчитися плавати!

ДО КАНАДИ

УКРАЇНСЬКА КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ В МОНТРЕАЛІ

ІМІГРАЦІЯ ДОЗВОЛЕНА ДО КАНАДИ.

Кождий імігрант може приїхати з Европи до Канади. Кождий поодинокий імігрант потребує виробити собі Фармерський Афидейвит, котрий має бути потверджений Іміграційними Властями.

Наше Бюро старається за все, що потрібно до приїзду імігранта до Канади.

Уділяємо всякі інформації для імігрантів до приїзду до Канади та заопікуємося старанно кождим пасажиром тут на місци.

Хто бажає спровадити своїх кревних або знакомих до Канади на означений час, т. к просимо писати до нашого Бюра на адресу: 10—

ANGLO-UKRAINIAN STEAMSHIP TICKET AGENCY

243 CRAIG STREET WEST, MONTREAL, QUEBEC, CANADA

КОНЦЕРТ

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ

OKeh ELECTRIC

ХОР ІМ. ЛЕОНТОВИЧА ПРИ УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ КЛЮБІ В НЮ ЙОРКУ
під дірігентурою
ПРОФ. М. О. ГАЙВОРОНСЬКОГО

наспівав рекорду:

— 15555 **Ой, зза гори чорна хмара встала**

Слова під лад народної пісні — Тарновського. Музика із трійом М. Леонтовича, опр. М. Гайворонський.

2) **„Сміло брати!!"** — опрацював М. Гайворонський на хор із трійом.

ЦЮ РЕКОРДУ ВИ ПОВИННІ КУПИТИ!

НОВІ РЕКОРДИ

УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО КВАРТЕТУ:

15543 1) **Чуєш, брате мій,** — Аран. Ол. Кошиць; 2) **Ой лопнув обруч,** народня пісня — М. Требенецький, І. Давиденко, П. Ординський і К. Щит.
15545 1) **Чумак** — аранж. Углицький; 2) **Прометей,** — муз. К. Стеценко; — Український Національний Квартет.
15546 1) **Дві жінки,** гуморист. пісня — тенор Давиденко; 2) **Кохання,** дует — Дора Стеценко і І. Давиденко.
15547 1) **За тебе Україно,** муз. Людкевича — П. Углицький; 2) **Гей ну хлопці, до зброї,** — аран. П. Углицький; — І. Давиденко, П. Ординський, Г. Павловський і К. Щит.
15548 1) **Закувала та сива зозуля,** — муз. Ніщинського; 2) **Комар,** гумористична пісня, — аран. П. Углицький; — Укр. Нац. Квартет.
15549 1) **Бачить Бог, бачить Творець,** коляда; 2) **Ох і закувала сива зозуленька,** — муз. Лисенко; — Укр. Нац. Квартет.
15554 1) **В краю та в Америці** і 2) **Любов,** гумористичні пісні — тенор І. Давиденко.
15553 1) **Український Гопак** і 2) **Дівчино моя люба** — коломийка.

Одна найновійша рекорда, котра буде осолодою в кождій хаті, є рекорда

15541 Колиб мені, Господя
Карі очи, — Марії Машир.

Друга дуже гарна нова рекорда є:

— 15542 О Україно
Ой видно село — М. Зазуляка.

В Січовім Базарі також все можна почути рекорди українського шлапіна — Г. Шандровського. Ось вони:

15538 Ой, Дніпре мій, Дніпре / Я в чужині загибаю.
15539 Коли розлучаються двоє / Де ти бродиш.

Инші рекорди, котрі варта мати:

15540 Український танець / Гандзя, полька — Мандоліни
15534 Ой чомуж я не такий / Як зачую коломийку — Гуменюк.
15535 Ой я собі козак-легкий. / А я тоє дівча люблю. — Гуменюк.
15533 Червона Калина / Тропак — М. Зазуляк.

515 **ОКСАНА,** коломийка. **„Вільна Україна"** — Орхестра.
НА РИНОЧКУ, полька.
505 **В ЧАРАХ КОХАННЯ**
ЧОРНІ ОЧІ.

АМЕРИКАНСЬКІ 12-ЦАЛЕВІ:

13204 **ЛЕГКА КАВАЛЕРІЯ,** ч. 1—2; 12-цалева.
15127 **АЇДА,** ч. 1—2; Хор і Орхестра.
15128 **КАВАЛЕРІЯ РУСТІКАНА,** ч. 1—2. Хор і Орхестра.

ВІДВІДАЙТЕ НАШ НОВИЙ МУЗИЧНИЙ СКЛАД „СУРМА"

Нам дуже приємно, коли Ви відвідаєте наш стор і стратите з нами кілька хвиль. Ми раді для Вас переграти всі найновійші рекорди на добрій машині, щоб Ви почули, як звучить добра рекорда на добрій машині. Коли Ви любите клясичні твори вокальні або інструментальні, то все ми для Вас дуже радо перегремо. Вас ніхто в нас не буде гнанив, що мусите купити рекорду або що инше. Ми бажаємо дати добру услугу, тому перебрались до великого стору, щоб це було можливе.

В НАС ДІСТАНЕТЕ НАЙСКОРШЕ И НАЙДЕШЕВШЕ.

Приходіть з Ню Йорку і околиці.

Отворено в нас кожного дня і в неділі.

ХТО НЕ МОЖЕ ПРИЇХАТИ, ТО ХАЙ ПИШЕ ПО РЕКОРДИ, ЯКІ БАЖАЄ МАТИ. МИ ВИСИЛАЄМО ТОГО САМОГО ДНЯ, ЯК ДІСТАНЕМО ЗАМОВЛЕННЯ.

ВИДАВНИЦТВО ЗВІЙОК НА ПЯНО „СУРМА".

SURMA BOOK & MUSIC STORE

103 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.

(Між 6-тою і 7-мою вулицею).

Отворено від 9-тої рано до 10-тої вечером.

НАЙНОВІЙШІ ШКІЛЬНІ КНИЖКИ

ЯКІ МОЖНА НАБУТИ В КНИГАРНІ СВОБОДИ:

ПЕРША КНИЖЕЧКА (Буквар) М. Матвійчука. Ціна ......40 ц
ДРУГА КНИЖЕЧКА (Читанка для II. кляси). М. Матвійчука. Ціна ......45 ц
БІБЛІЙНА ІСТОРІЯ, о. д-ра Я. Левицького, Часть I старий завіт; часть II новий завіт ......85 ц
КОРОТКА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крипякевича ......50 ц.

— Невдовзі маємо одержати

ГРЕТУ КНИЖЕЧКУ М. Матвійчука, котра є вже в друку.

Повисші книжки будемо висилати тільки за одержанням належитости, а з огляду на їх низьку ціну ніякого опусту давати не можемо. — Замовленя слати на адресу:

„SVOBODA", 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.

ДРУКАРНЯ

У. НАРОДНОГО СОЮЗА „СВОБОДА"

виконує старанно, дешево і на час всякі друкарські роботи як:

СТАТУТИ, ПРОГРАМИ І ТІКЕТИ НА КОНЦЕРТИ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ, ПІКНІКИ І БАЛІ, ЯК ТАКОЖ КОВЕРТИ І ЛИСТОВІ ПАПЕРИ ДЛЯ БРАТСТВ, ТОВАРИСТВ І СЕСТРИЦТВ.

Проситься всі відділи У. Н. Союза удаватися зі всякими замовлення до своєї власної друкарні на адресу:

"SVOBODA", 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.

Допись.

КЛИФТОН, Н. ДЖ.

Звіт Рекордовий Тов. Українська Січ, відділ 182 У. Н. С.

З кінцем падолиста 1926 р. відділ 182 мав членів	69
Від грудня 1926 до падолиста 1927 принято нових членів	9
Принято наново	4
	82
Суспендовано	4
Видано переступні листи	3
	75

Молодечий відділ:

З кінцем падолиста 1926 р. відділ 182 мав дітий членів	33
Від грудня 1926 до падолиста 1927 принято нових	7
Принято наново	1
	41
Суспендовано	1
Видано переступний лист	1
Відійшли до старших кляс У. Н. С.	2
	37
Дорослих членів є	75
З кінцем падолиста 1927 р. відділ 182 У. Н. С. в Клифтон, Н. Дж. має членів	112

Лесьо Сисин, секр. рек.

Звіт Фінансовий.

ПРИХІД:

Прихід із вкладок за 1927 р. ..	$2,125.37
На Сиротинець зібрано	60.55
З балю 20. падолиста 1926 р.	73.40
З пікніку 16. липня 1927 р.	121.80
Гр. Орицький віддав	20.00
Проценту прийшло	41.74
За ленти прийшло	7.75
Іван Гавришів сплатив часть ноту	30.00
2 календарі У. Н. С.	70
1 платнича книжочка	20
Загальний прихід був	$2,481.51
Загальний розхід	2,138.90
Чистого доходу остає	$ 342.61
Готівка з перенесення 1926 р.	1,030.16
Чиста готівка з кінцем падолиста 1927 р. остає	$1,372.77

РОЗХІД:

Заслано до каси У. Н. С. ...	$1,435.41
Заслано до каси Мол. Союза	111.75
Виплачено хорої запомоги ..	294.00
З балю 20. падолиста 1927 р.	70.94
З пікніку 16. липня 1927 р.	119.89
На Сиротинець вислано	85.55
Платня секр. за рік	12.00
Примірники до представлення	2.75
Почтові марки і посткарти ..	2.35
Асекурація Тов. майна	3.00
2 листи регістр. і сп. делив.	29
Зошити і книжка	55
Пересилка календарів	32
1 олівець	10
Розходу було разом	$2,138.90

Чиста готівка ульокована:

Clifton Trust Co. на проц. ...	$1,004.85
Passaic Nat'l Bank & Trust Co.	242.35
First National Bank of Clifton, на чек акк.	125.57
Чиста готівка з кінцем падолиста 1927 р.	$1,372.77
Морґеч	280.00
Загальна сума числить	$1,652.77

Маєток Товариства.

Готівка і морґеч	$1,652.77
2 прапори, амер. і укр.	178.78
2 печатки	7.50
1 шафа на прапори	55.00
5 урядових лент	18.75
Галицький бонд	50.00
Бонд негайної помочі	25.00
Акції Земельного Банку	25.00
30 членських лент	112.50
Члени довгують за ленти ...	11.00
Члени довгують за вкладки	67.25
Виказ місячних зборів	6.00
80 платничих книжочок	16.00
Тов. бібліотека	79.15
Портрет гетьманів	6.00
Загальний маєток з кінцем падолиста 1927 р.	$2,310.70

ЗА УРЯД ТОВ. УКР. СІЧИ, від. 182 У. Н. С. в Клифтон, Н. Дж.

Михаїл А. Пипон, предс.
Григорій Яськів, секр. фін.
Іван Роздзябик, касієр.

Фотограф: Прошу пані зробити приємну міну.

Чоловік: Рішуче не можна.

Фотограф: Алеж чому?

Чоловік: Бо тоді моя жінка була би неподібна до себе.

Пяний (у ночі шукає чогось вперто на землі ясно освіченої вулиці).

Полісмен: Що ви робите?

Пяний: Шу-шукаю мою обручку.

Полісмен: Деж ви її загубили?

Пяний: Та там на тамтім переулку.

Полісмен: То чомуж тут шукаєте?

Пяний: Бо тут найясніше!

Підчас свят питається оден із гостей пятилітньої Оленки:

— Як ти називаєшся?

— Панна Оленка!

Мати звертає їй увагу: Скажи „Оленка" про себе саму, це говори „панна".

Пізніше інший гість знову питається Оленки, як називається.

Оленка (злавлює сльози): Оленка, але вже не панна.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

НА ПРОДАЖ гросерия і бучерня в українсько-польсько-рускій дільниці, бизнес вироблений, три мешкальні кімнати; Продається задля непорозуміння між спільниками. Голоситися під ч. **139 MORRIS STREET, JERSEY CITY, N. J.** 22-4

ПОШУКУЮ кравця Івана Ільницького в дуже важній справі; має пребувати у Монесен, Па., походить з села Руского вижнього, пов. Турка над Стриєм. Хтоб про него знав або він сам, прошу зголоситись до: 22-3
DMYTRO SENKO,
1790 Madison Ave., New York City.

РЕСТОРАН
на продаж з причини опущення Ню Йорку. 22-4
Голоситись під ч.:
619 E. 9th STREET, NEW YORK, N. Y.

ПОКЛИК!
Проситься всіх дяко-учителів прислати свої адреси. Добре буде прислати готову заадресовану до себе коверту і прислати на адресу: ... 23-5
THEO. KASKIW,
600 High Street, Newark, N. J.

БУЧЕРНЯ на продаж, продається по причині слабости, рент всього $28.00, русько-польська дільниця. Ціна $1500, дохід гарантований. Голоситися до нотара 23-5
В. КРУГЛЯКА,
151 Avenue A, New York City.
Tel. Algonquin 9428.

НА ПРОДАЖ
ГРОСЕРНЯ І ДЕЛІКАТЕСЕН
бизнес добре вироблений і в добрім положенню, поверх 600 дол. тижневого торгу. Ціна після умови. Голоситися до бюра 20-5
С. КОВБАСНЮКА
277 E. 10th St., New York, N. Y.
(Bet. Ave. A & 1st Ave.)

ВЗОРИ до вишивання, нитки до вишивання D. M. C., стемповані річи. Пишіть по катальог до:
UKRAINIAN BAZAR,
168 E. 4th St., New York, N. Y.

УКРАЇНЦІ, ЗАМЕШКАЛІ у PINCONNING, MICH.,

від 1908 року на фармах, де многим добре поводиться, мають свою церкву, свій Український Клюб. Цілею Клюбу є подати близші інформації українському загалови, що тут є тепер фарми на продаж за дуже приступні ціни. Се не є агенція, тільки члени фармерського клюбу. По інформації пишіть на адресу: 19-3
PETER BURTNYK,
R. D. 3, Box 154, Pinconning, Mich.

ЛЕКЦІЇ СОЛЬО-СПІВУ І СОЛЬФЕДЖІО
— дає —
ГР. ПАВЛОВСЬКИЙ
ПРОБА ГОЛОСІВ
від 6. до 7. год. вечером.
54 W. 114 ST., N. Y. C.

СТІННІ КАЛЕНДАРІ на рік 1928

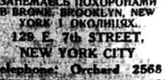
ВЖЕ ВИЙШЛИ З ДРУКУ.

Маємо на складі 30 ріжнородних календарів на 1928 рік. Календаріюм друкований по українськи, свята означені червоними буквами.

Ціна за один календар 30 ц. з пересилкою, а 4 за доляра.

Шторникам, агентам ідля тих, що хотять занятися продажию календарів, висилаємо даром спис стінних календарів по гуртовій ціні. За попереднім надісланнєм $5.00 вишлемо 30 штук оказових календарів, щобисьте оглянули, а опісля замовляли більше число. Замовлення посилайте на адресу: 244—
UKRAINIAN BAZAR,
168 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНЕМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.
129 E. 7th STREET,
NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568

„ЦАРІВНА"

ПОВІСТЬ
написала ОЛЬГА КОБИЛЯНСЬКА

Ціна $2.00.

Можна набути в Книгарні „Свободи"

„SVOBODA"